

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 29:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zarżniesz cielca przed obliczem JAHWE u wejścia do namiotu spotkania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	po czym złożysz tego cielca w ofierze przed JAHWE u wejścia do namiotu spotkania.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I zabijesz cielca przed JAHWE u wejścia do Namiotu Zgromadzenia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I zabijesz cielca przed Panem, u drzwi namiotu zgromadzenia.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i zabijesz go przed oczyma PANSKIMI u drzwi przybytku świadectwa.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I zabijesz go wobec Pana przy wejściu do Namiotu Spotkania.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I zarżniesz młodego cielca przed Panem u wejścia do Namiotu Zgromadzenia.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Potem zarżniesz cielę przed JAHWE przy wejściu do Namiotu Spotkania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Następnie zabijesz cielca przed JAHWE u wejścia do Namiotu Spotkania,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zabij potem cielca przed Panem, przy wejściu do Namiotu Zjednoczenia.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zarżniesz rytualnie byka przed Bogiem u wejścia do Namiotu Wyznaczonych Czasów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І заколиш теля перед Господом при дверях шатра свідчення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I zarżniesz cielca przed obliczem WIEKUISTEGO, u wejścia do Przybytku Zboru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I zarżniesz tego byka przed obliczem JAHWE, u wejścia do namiotu spotkania.